

**Zeitschrift:** Magazine / Musée national suisse  
**Herausgeber:** Musée national suisse  
**Band:** - (2022)  
**Heft:** 1

**Vorwort:** Le prélude  
**Autor:** Tonella, Denise

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Chère lectrice, cher lecteur,

En 1937, mon grand-oncle Carlo a quitté le petit village de Madrano, dans le Tessin, pour immigrer aux États-Unis. Il s'est installé à Saint-Louis et s'est marié en 1942. Deux ans plus tard, Charles F. Tonella revenait en Europe dans les rangs de l'armée américaine et trouvait la mort lors du débarquement de Normandie.

Nombre de familles suisses ont des histoires semblables. La Suisse fut un pays d'émigration jusqu'à une période avancée du XX<sup>e</sup> siècle. Mus par la pauvreté et le chômage, mais aussi par la soif d'aventure et l'esprit de découverte, nombreux furent ceux qui quittèrent leur pays natal pour tenter leur chance en Amérique, en Russie ou dans de multiples régions d'Asie. Les routes menant hors de Suisse étaient aussi diverses que les individus qui les parcouraient (p. 28).

Hier comme aujourd'hui, nos perceptions de la forêt sont elles aussi variées. À qui appartient-elle ? Faut-il la voir comme un lieu d'approvisionnement en bois ou comme un lieu de détente ? Est-elle un cadre naturel idyllique ou inquiétant ? Dans le cadre de notre grande exposition de printemps, nous puisons dans l'humus millénaire pour interroger notre rapport à la forêt, son utilisation, son entretien et ses représentations (p. 22 et suivantes).

En espérant vous accueillir bientôt dans l'un de nos établissements, je vous souhaite une agréable lecture.

Denise Tonella

*Directrice du Musée national suisse*

**Blog.** 4



**Château de Prangins** 6

Ovide dans le Jura 8

**Chiffres clés 2021** 14

**Interview** 16

Regina Frey : au service  
de la forêt tropicale



**Musée national Zurich** 20

Trafic de bouquetins 22

**Merveilleusement  
contradictoire** 26

Les facettes de la Suisse

**Poussés à tenter leur chance** 28

**Boutique** 30



**Forum de l'histoire  
suisse Schwytz** 32

**Bien plus que** 34

**des historiettes**

Interview Hans Steinegger

**Page enfants** 38



**Centre des collections** 40

**Un éclairage riche** 42

Collaboration avec la  
Bibliothèque centrale de Zurich

**Musée à découvrir** 44

Nordamerika Native Museum

**Concours** 48

**Point final.** 50